

NOTICE OF ELECTION (AVISO DE ELECCIÓN)

To the registered voters of Austin Independent School District, Texas (*A los votantes registrados en el Distrito Escolar Independiente de Austin, Texas*):

Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7 a.m. to 7 p.m. on November 5, 2024, for voting in a General Election to elect Trustees to serve for Single-member Trustee Districts two (2), three (3), five (5), and At-large Position eight (8). (*Por lo presente se notifica que los sitios de votación listados abajo se abrirán desde las 7:00 a.m. hasta las 7:00 p.m. el 5 de Noviembre de 2024, para votación en la Elección General para elegir miembros del Consejo de Administración al Puesto 2, Puesto 3 Puesto 5, y Puesto 8*) and for voting in a special election to consider the following (*para votar en una elección especial para considerar lo siguiente*):

Proposition A: Ratifying the ad valorem tax rate of \$0.9505 per \$100 valuation in the Austin Independent School District for the current year, a rate that will result in an increase of 8.3 percent in maintenance and operations tax revenue for the district for the current year as compared to the preceding year, which is an additional \$184,628,049. (*Proposición A: Ratificar la tasa impositiva ad valorem de \$0.9505 por cada \$100 de valuación en el Distrito Escolar Independiente de Austin para el año en curso, una tasa que resultará en un aumento del 8.3 por ciento en los ingresos fiscales de mantenimiento y operaciones para el distrito para el año en curso en comparación con el año anterior, lo que representa \$184,628,049 adicionales.*)

Registered voters will be able to cast their election day ballots at any vote center identified on the County's website; vote centers in the District are (*Los votantes registrados podrán emitir sus boletas electorales el día de las elecciones en cualquier centro de votación identificado en el sitio web del Condado; centros de votación en el Distrito son*):

O. Henry Middle School, Gym, 2610 W. 10th St., Austin, TX 78703
Dawson Elementary School, Cafeteria, 3001 S. 1st St., Austin, TX 78704
Zilker Elementary School, Cafeteria, 1900 Bluebonnet Ln., Austin, TX 78704
Campbell Elementary School, Entrance Hallway, 2613 Rogers Ave., Austin, TX 79722
General Marshall Middle School, Community Room, 4401 Tilley St., Austin, TX 78723

For early voting, a voter may vote at any of the locations identified on the County's website; locations in the District are (*Para Votación Adelantada, los votantes podrán votar en cualquiera de las ubicaciones identificado en el sitio web del Condado; ubicaciones en el Distrito son*):

Ben Hur Shrine Center, Ballroom, 7811 Rockwood Ln., Austin, TX 78757
Carver Branch Library, Meeting Rooms B/C, 1161 Angelina St., Austin, TX 78702

October 21-26, 2024 (*21-26 de octubre de 2024*): 7:00am-7:00pm

October 27, 2024 (*27 de octubre de 2024*): 12:00pm-6:00pm

October 28-30, 2024 (*28-30 de octubre de 2024*): 7:00am-7:00pm

October 31-November 1, 2024 (*31 de octubre-1 de noviembre de 2024*): 7:00am-10:00pm

Anita Ferrales Coy Facility, Former Library Media Center, 745 Mansell Ave., Austin, TX 78702 Austin
Energy Headquarters, Capital Training Room, 4815 Mueller Blvd., Austin, TX 78723

October 21-26, 2024 (*21-26 de octubre de 2024*): 7:00am-7:00pm

October 27, 2024 (*27 de octubre de 2024*): 12:00pm-6:00pm

October 28-November 1, 2024 (*28 de octubre-1 de noviembre de 2024*): 7:00am-7:00pm

Applications for voting by mail should be received no later than the close of business on October 25, 2024 (*Las solicitudes de votación por correo deben ser recibidas a más tardar al cierre de operaciones del 25 de octubre de 2024*). Applications should be sent to (*Se deben enviar las solicitudes a*): Dyana Limon-Mercado; mailing address (*dirección de envío*): P.O. Box 149325, Austin 78714; physical address (*dirección física*): 5501 Airport Boulevard, Austin, TX 78751; phone (*teléfono*): (512) 854-4996; fax (*fax*): (512) 854-3969; and email (*correo electrónico*): ebbm@traviscountytexas.gov.

District's website (*sitio web del Distrito*): www.austinisd.org

County's website (*sitio web del Condado*): www.elections.traviscountytexas.gov